

## PLAN DE UTILIZACIÓN DEL EDIFICIO CORREGIDO

Como se describe con más detalle en la Declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés) adjunta, el Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) de la ciudad de Nueva York está proponiendo abrir y ubicar temporalmente la escuela East Harlem Scholars Academy Charter School (84MTBD, "East Harlem Scholars"), una nueva escuela pública autónoma que atendería a estudiantes del jardín de infantes al quinto grado, en el edificio M013 ("M013"), ubicado en el número 1573 de la avenida Madison Avenue en Manhattan, en el Distrito Escolar Comunal 4. La escuela East Harlem Scholars estaría ubicada en conjunto en el edificio M013 con las escuelas del DOE, Central Park East I (04M497, "CPE I", atendiendo del jardín de infantes al 5.º grado y también ofreciendo un programa de prejardín de infantes), la escuela J.H.S. 013 Jackie Robinson (04M013, "J13", atendiendo a estudiantes del 6.º al 8.º grado) y la escuela Central Park East High School (04M555, "CPEHS", atendiendo a estudiantes del 9.º al 12.º grado). El edificio M103 también ofrece espacio a tres Organizaciones comunitarias locales ("CBO", por sus siglas en inglés): Girls Inc., Harlem Family Institute y East Harlem Tutorial. Esta es una propuesta para incubar la escuela East Harlem Scholars en el edificio M013 por dos años – 2011-2012 y 2012-2013, lo que significa que la escuela East Harlem Scholars estaría ubicada temporalmente en este local y no alcanzaría su expansión de grados total durante el periodo de esta propuesta. El DOE evaluará el espacio disponible en el edificio M013 y otros lugares del Distrito 4 y emitirá una nueva EIS para la ubicación a largo plazo de la escuela East Harlem Scholars, en base al espacio disponible más apropiado para el año escolar 2013-2014 y en adelante. Este Plan de utilización del edificio (BUP, por sus siglas en inglés) fue publicado el 5 de febrero de 2011, enmendado el 17 de febrero de 2011 y aprobado por el Panel para la Política Educativa (PEP, por sus siglas en inglés) el 23 de marzo de 2011.

De acuerdo con la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (según enmienda de mayo de 2010), el siguiente plan describe la asignación de salones de clase y espacio administrativo propuesta entre las escuelas East Harlem Scholars, J13, CPE y CPEHS. También incluye una propuesta para el uso en colaboración de recursos y espacios compartidos entre las escuelas East Harlem Scholar, J13, CPE y CPEHS, incluyendo pero no limitado a cafeterías, bibliotecas, gimnasios y áreas recreativas que aseguran un acceso equitativo a tales instalaciones. También se incluye información acerca del impacto sobre la seguridad y protección del edificio, las estrategias propuestas para la comunicación y la toma de decisiones en conjunto entre las escuelas que comparten el edificio, así como una descripción del comité de espacio compartido. Por favor consulte la EIS, a la que se adjunta este plan, para obtener más información sobre la propuesta de ubicación conjunta.

El BUP para esta propuesta ha sido corregido de la siguiente manera:

- la cantidad de estudiantes que la escuela CPEHS proyecta atender en los próximos años ha sido corregida para reflejar las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.<sup>1</sup> La cantidad de secciones que la escuela CPEHS programará para atender a estos estudiantes también será corregida, resultando en correcciones de la asignación de espacio referencial de la escuela CPEHS en años futuros;
- la asignación de espacio entre las cuatro organizaciones escolares ha cambiado para reflejar la asignación referencial reducida de la escuela CPEHS;
- la asignación referencial para la escuela CPE I ha sido ajustada para reflejar la cantidad correcta de salones especializados en base a la inscripción escolar;
- se han observado los pisos en los que se ubicará cada escuela; y
- el programa de espacio compartido propuesto en las páginas 14 y 15 ha sido ajustado y el DOE ha aclarado los fundamentos en relación a la cantidad de tiempo que se le asigna a cada escuela de ubicación conjunta para los espacios compartidos según esta propuesta.

El Consejo del edificio decidirá el programa final de espacio compartido, después que la propuesta de ubicación conjunta haya sido aprobada por el Panel para la Política Educativa.

---

<sup>1</sup> Las proyecciones de inscripción presupuestal son las proyecciones de inscripción oficiales para el próximo año académico y brinda la base para el presupuesto financiero de cada escuela en base a la cantidad de estudiantes en total y la cantidad de estudiantes que requieren Planes de educación individualizados ("IEP", por sus siglas en inglés) y servicios de estudiantes que aprenden inglés ("ELL", por sus siglas en inglés). Estas proyecciones finalizaron en abril del 2011.

## METODOLOGÍA

Hemos aplicado el Perfil educativo (“Perfil”) del DOE<sup>2</sup> en todas las escuelas y/o programas descritos en este plan para asignar los salones de forma imparcial y hemos dividido el espacio restante equitativamente sobre la base de la proporción del total de estudiantes en el edificio inscritos por cada escuela y/o programa, de las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y de la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

## JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DE LA ASIGNACIÓN DE SALONES DE CLASE Y ESPACIO ADMINISTRATIVO

El Perfil establece la cantidad referencial de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de los grados atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad actual y el tamaño de las clases que una escuela ha programado y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director Municipal de la Oficina de Planificación del Espacio y del director de la escuela. Para las escuelas primarias que atienden del jardín de infantes al 5.º grado y que ofrecen una sección de prejardín de infantes, el Perfil asume que las clases son autónomas. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o Enseñanza de colaboración en equipo y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias, a fin de albergar cada sección de educación especial autónoma ofrecida por la escuela. Además de estos salones educativos generadores de capacidad, las escuelas que atienden desde el jardín de infantes hasta el 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estas clases pueden utilizarse a criterio del director con fines como la enseñanza de arte y/o música, entre otras cosas.

A nivel primario, los salones de clase especializados se asignan de la siguiente manera:

Inscripción	# de salones especializados
1.251 y más	5
751-1.250	4
251-750	3
151-250	2
0-150	1

Del 6.º al 12.º grado, el Perfil asume que los estudiantes pasan de una clase a otra y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o Enseñanza de colaboración en equipo y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias para albergar a cada sección de educación especial autónoma atendida por la escuela. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

<sup>2</sup> El Perfil es una herramienta a ser utilizada por todas las partes interesadas en el análisis y evaluación del uso de espacio en los edificios del DOE. Su objetivo es asegurar que el plan de asignación de espacio para todas las escuelas sea justo y equitativo. En los acuerdos para el uso compartido, los parámetros detallados en el Perfil deberían servir como una pauta para tomar decisiones acerca de la asignación del espacio, mientras se les otorga independencia a los ocupantes del edificio para tomar decisiones que mejor satisfagan las necesidades de todos los estudiantes del edificio. El Perfil del DOE se puede consultar en: [http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE\\_Instructional\\_Footprint\\_Final9210TNT.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf).

Todas las escuelas reciben un equivalente aproximado referencial de 3,5 salones de clase de medidas estándar<sup>3</sup> para servicios de apoyo estudiantil, salas de recursos y espacio administrativo cuando atienden su rango de grados completo. Cualquier espacio no asignado de conformidad con el Perfil debe asignarse de manera equitativa entre las escuelas que comparten el edificio. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede considerar factores como las inscripciones relativas de las escuelas que comparten el edificio, las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

Si bien el Perfil establece una asignación de espacio referencial, los líderes escolares tienen el derecho de tomar decisiones sobre cómo utilizar el espacio asignado a la escuela. Por lo tanto, cada director debe decidir cómo y dónde se ofrecerán los servicios a los estudiantes dentro del espacio asignado a la escuela. Sin embargo, el DOE brindará apoyo a las escuelas para garantizar que éstas utilicen el espacio de manera eficaz, a fin de maximizar la capacidad para apoyar las necesidades de los estudiantes y mantener la prestación adecuada de servicios de educación especial y servicios relacionados a los estudiantes. Cuando corresponda, los líderes escolares tendrán la oportunidad de aprovechar la experiencia y orientación de la Oficina de Educación Especial, que se dedica a promover resultados educativos positivos para los estudiantes con discapacidades.

### **Asignación de salones de clase y espacio administrativo**

De acuerdo a un inspección del edificio y una encuesta realizada el 18 de octubre de 2010 por Richard Bocchicchio, director de Planificación Espacial, el edificio M013 tiene un total de 54 salones de clase/espacios de medidas estándar,<sup>4</sup> cuatro laboratorios de demostración de ciencias de medidas estándar,<sup>5</sup> un laboratorio de ciencias de medidas estándar<sup>6</sup>, 28 salones de clase/espacios medianos,<sup>7</sup> el equivalente a 1,5 salones diseñados para oficina/espacio administrativo y tres salones de un cuarto del tamaño estándar que pueden ser utilizados como oficinas/espacios administrativos.<sup>8,9</sup> El edificio M013 también cuenta con un gimnasio, auditorio, comedor y una biblioteca escolar grande para escuela intermedia/secundaria (y una biblioteca pequeña utilizada por la escuela CPE I que no será compartida con las otras escuelas) y un área recreativa exterior.

Los siguientes salones son utilizados por Organizaciones comunitarias locales ("CBO", por sus siglas en inglés) o servicios de todo el edificio y por lo tanto, no están incluidos en la asignación de espacio escolar individual:

- *Girls Inc.*, CBO, ocupa un salón/espacio de medidas estándar
- *Harlem Family Institute*, CBO, ocupa un salón/espacio mediano
- *East Harlem Tutorial*, CBO, actualmente ocupa un salón/espacio de medidas estándar
- *Northside*, CBO, ocupa un salón/espacio mediano
- *School Food*, ocupa un salón/espacio mediano como oficina

<sup>3</sup> Debido a la configuración de los diversos edificios del DOE en toda la ciudad de Nueva York, es posible que las escuelas reciban el equivalente a 3 salones de clase de medidas estándar para servicios de apoyo estudiantil o salas de recursos que podrían equipararse a 2 salones de clase de medidas estándar y 3 salones de clase medianos, o 1 salón de clase de medidas estándar y 5 salones de clase medianos, etc.

<sup>4</sup> Los salones de clase de medidas estándar tienen una superficie de 500 pies cuadrados o más. Observe que 2 de estos salones están diseñados como laboratorios de demostración de ciencias, pero no se utilizan como tales. Por lo tanto, puede que no se abra el agua ni se encienda el gas en estos salones.

<sup>5</sup> Uno de estos laboratorios de demostración de ciencias está asignado a la escuela J13, pero no se utiliza como tal. Por lo tanto, puede que no se abra el agua ni se encienda el gas en estos salones. Los otros 3 laboratorios de demostración de ciencias están asignados a la escuela CPEHS.

<sup>6</sup> A la escuela CPEHS se le asignó el laboratorio de ciencias.

<sup>7</sup> Los salones de clase medianos tienen una superficie inferior a 500 pies cuadrados, pero superior a 239 pies cuadrados.

<sup>8</sup> Los salones de un cuarto del tamaño estándar miden menos de 240 pies cuadrados y se pueden utilizar como oficinas/espacio administrativo o como salas de recursos.

<sup>9</sup> Como parte de su asignación de espacio, la escuela CPE 1 utiliza un salón de medidas estándar como salón de arte y un salón de medidas estándar como salón de baile. La escuela J13 utiliza un salón de medidas estándar como laboratorio de computación. La escuela CPEHS utiliza un salón de medidas estándar de su asignación como laboratorio de computación.

- *School Safety*, ocupa un salón/espacio mediano como oficina
- *The School Based Health Clinic*, operada por Mt. Sinai, ocupa un salón/espacio de medidas estándar
- La enfermería ocupa un salón/espacio mediano

Sin incluir los salones de clase/espacios indicados más arriba, el edificio M013 tiene un total de 56 salones de clase de medidas estándar (incluyendo cinco laboratorios de ciencias/salas de demostración de medidas estándar), 23 salones/espacios medianos, 1,5 oficina/espacio diseñado para uso administrativo y 3 oficinas/espacios administrativos de un cuarto del tamaño estándar restantes que pueden ser asignados a las escuelas.

### **2010-2011**

En el 2010-2011, la escuela CPE I lleva inscritos 189 estudiantes del jardín de infantes al quinto grado y 17 estudiantes en prejardín de infantes. A estos estudiantes se les atiende en nueve clases/secciones.<sup>10</sup>

La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de la escuela CPE, que se basa en la metodología descrita al comienzo de este documento, así como su asignación actual.

2010-2011: CPE I	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE) <sup>11</sup>	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	11	2	0,0	2	1	2	3,0
Asignación de espacio actual	12	2	0,0	0	1	2	1,0

La escuela CPE I actualmente opera con menos espacio administrativo que el indicado en el Perfil referencial, pero con más salones especializados.

En el 2010-2011, la escuela CPEHS lleva inscritos 402 estudiantes de noveno a décimo segundo grado.<sup>12</sup> La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de la escuela CPEHS, que se basa en la metodología descrita al comienzo de este documento, así como su asignación actual.

<sup>10</sup> Datos del Registro auditado del 2010-2011

<sup>11</sup> El FSE se refiere a los salones equivalentes a medidas estándar que pueden utilizarse para fines administrativos.

<sup>12</sup> Datos del Registro auditado del 2010-2011

	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
2010-2011: CPEHS							
Asignación referencial del Perfil	16	2	1,5	0	3	0	3,0
Asignación de espacio actual	19	6	1,5	0	3	1	3,25

En el 2010-2011, la escuela J13 tiene inscritos a 265 estudiantes del sexto al octavo grado en 12 secciones.<sup>13</sup> La tabla más abajo resume la asignación referencial del Perfil de la escuela J13 y la cantidad de espacio que dicha escuela utiliza actualmente.

	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
2010-2011: J13							
Asignación referencial del Perfil	10	4	0,0	0	6	0	3,0
Asignación de espacio actual	25	5	0,0	0	6	0	3,0

Como se demostró en la tabla más arriba, las escuelas J13 y CPEHS actualmente utilizan varios salones de clase y espacios en exceso de sus asignaciones referenciales del Perfil. La escuela CPE tiene un espacio de medidas estándar por debajo de su asignación referencial del perfil. La siguiente tabla resume el espacio disponible en el edificio M013.

<sup>13</sup> Datos del Registro auditado del 2010-2011

2010-2011: Edificio M013	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio en exceso de la asignación referencial ajustada	19	5	1

**2011-2012**

En el 2011-2012, a la CBO East Harlem Tutorial ya no se le asignará un salón de clase/espacio de medidas estándar dedicado para brindar sus servicios de CBO. Esto quiere decir que ahora hay 57 salones de clase/espacios de medidas estándar para ser asignados entre las escuelas en el edificio. En vez de eso, a East Harlem Tutorial se le proporcionará un salón mediano, reduciendo de ese modo, la cantidad de salones medianos que pueden ser asignados a las escuelas existentes y originando una cantidad total de 22 salones medianos en el edificio.

En el 2011-2012, el DOE proyecta que la escuela CPE atienda entre 185 y 215 estudiantes, incluyendo pre jardín de infantes y continuaría teniendo nueve clases, manteniendo la asignación referencial del Perfil con respecto al año anterior.<sup>14</sup> Sin embargo, la escuela CPE I recibirá salones adicionales para alcanzar su referencia de salones administrativos.<sup>15</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela CPE:

2011-2012: CPE I	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	11	2	0,0	2	1	2	3,0

<sup>14</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

<sup>15</sup> El espacio adicional asignado a la escuela CPE puede ser utilizado de cualquier forma que el director elija, incluyendo para proporcionar terapia ocupacional junto con el Harlem Family Institute.

En el 2011-2012, el DOE proyecta que la escuela CPEHS atenderá entre 415 y 455 estudiantes en 18 secciones.<sup>16</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela CPEHS:

2011-2012: CPEHS	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	18	2	1,5	0	3	0	3,0

En el 2011-2012, el DOE proyecta que la escuela J13 atenderá entre 240 y 270 estudiantes en 12 secciones, manteniendo su asignación referencial del Perfil del año anterior.<sup>17</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela J.H.S.13:

2011-2012: J13	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	10	4	0,0	2	2	0	3,0

En el 2011-2012, la escuela East Harlem Scholars atenderá de 90 a 100 estudiantes en jardín de infantes y primer grado en cuatro secciones.<sup>18</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela East Harlem Scholar:

<sup>16</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

<sup>17</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

<sup>18</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

2011-2012: East Harlem Scholars	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	5	1	0,0	1	1	0	1,5

Después que cada escuela haya recibido su asignación referencial respectiva de salones, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin asignar:

2011-2012: Edificio M013	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio por encima de las asignaciones referenciales	8	6	1

El espacio en exceso será asignado entre las escuelas en el edificio, en base a la inscripción relativa de las escuelas de ubicación conjunta y con un esfuerzo para minimizar la cantidad de espacio que cualquier escuela perderá en relación al espacio que utiliza durante el año escolar 2010-2011.

El plan completo de asignación de salones para el 2011-2012 se resume a continuación:

2011-2012	ASIGNACIONES REFERENCIALES AJUSTADAS/REFERENCIALES							ASIGNACIONES ADICIONALES				TOTAL DE ASIGNACIONES 2011-2012			
	Salones de medidas estándar	Salones medianos	Espacios administrativos					Salón de medidas estándar	Salón mediano	Salón de un cuarto del tamaño estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salón de medidas estándar	Salón mediano	Salón de un cuarto del tamaño estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacios de medidas estándar	Espacios medianos	Espacios de un cuarto de la dimensión estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)								
CPE I	11	2	0,0	2	1	2	1,0	1	0	0	0,0	14	3	2	0,0
CPEHS	18	2	1,5	0	3	0	3,0	4	5	1	0,0	22	10	1	1,5
J13	10	4	0,0	2	2	0	3,0	3	1	0	0,0	15	7	0	0
East Harlem Scholars	5	1	0,0	1	1	0	1,5	0	0	0	0,0	6	2	0	0

2011-2012	TOTAL 2010-2011				TOTAL 2011-2012				CAMBIO			
	Total de medidas estándar	Total medianos	Total de un cuarto del tamaño estándar	Total diseñados para uso administrativo (FSE)	Total de medidas estándar	Total medianos	Total de un cuarto del tamaño estándar	Total diseñados para uso administrativo (FSE)	Total de medidas estándar	Total medianos	Total de un cuarto del tamaño estándar	Total diseñados para uso administrativo (FSE)
CPE I	12	3	2	1,0	14	3	2	0,0	+2	0	0	0
CPEHS	19	9	1	1,5	22	10	1	1,5	+3	+1	0	0
J13	25	11	0	0	15	7	0	0	-10	-4	0	0
East Harlem Scholars	N/D	N/D	N/D	N/D	6	2	0	0	+6	+2	0	0

Como se demostró anteriormente, la escuela J13 tendrá que operar más cerca a su referencia en el 2011-2012 y perderá una gran cantidad de salones de clase que actualmente mantiene. Sin embargo, a la escuela J13 se le asignarán 3 salones de medidas estándar adicionales y 1 salón mediano adicional por encima de su referencia, a fin de ayudarla con la transición. Además, la terapia ocupacional tendrá que brindarse en una sala de recursos o espacio administrativo en vez de hacerlo en el gimnasio. Esta es la forma que el DOE espera que las escuelas brinden terapia ocupacional de acuerdo con el Perfil.

El DOE también observa que la escuela CPE continuará ubicándose en el 2° piso, la escuela CPEHS continuará ubicándose en el sótano, el 1.° y 3.° piso, la escuela J13 continuará ubicándose en el 3<sup>er</sup> y 4° piso y la escuela East Harlem Scholars se ubicará en el 4° piso. Esperamos que los estudiantes de la escuela East Harlem Scholars utilicen los baños ubicados en el 4° piso con los estudiantes de la escuela J13 en el piso.

**2012-2013**

En el 2012-2013, el DOE proyecta que la escuela CPE I continúe atendiendo entre 185 y 215 estudiantes y siga teniendo nueve secciones de clase.<sup>19</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela CPE:

2012-2013: CPE I	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo
Asignación referencial del Perfil	11	2	0,0	2	1	2	3,0

En el 2012-2013, el DOE proyecta que la escuela CPEHS atenderá entre 455 y 495 estudiantes en 20 secciones.<sup>20</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela CPEHS:

<sup>19</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

<sup>20</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

2012-2013: CPEHS	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	20	3	1,5	0	3	0	3,0

En el 2012-2013, el DOE proyecta que la escuela J13 atenderá entre 225 y 255 estudiantes en 12 secciones, manteniendo su asignación referencial del Perfil del año anterior.<sup>21</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela J.H.S.13:

2012-2013: J13	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	10	4	0,0	2	2	0	3,0

<sup>21</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

En el 2012-2013, la escuela East Harlem Scholars atenderá entre 135 y 150 estudiantes del jardín de infantes al segundo grado en seis secciones.<sup>22</sup> La tabla más abajo describe la asignación referencial del Perfil de la escuela East Harlem Scholar:

2012-2013: East Harlem Scholars	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	7	1	0,0	1	2	0	2,0
Asignación ajustada del Perfil	8	0	0,0	1	2	0	2,0

El DOE ajustó la asignación referencial de la escuela East Harlem Scholar por la siguiente razón:

- Dada la ubicación prevista de la escuela East Harlem Scholar dentro del edificio M013, habrá una cantidad insuficiente de salones medianos para lograr su asignación de salas de recursos. Por lo tanto, se asignó un salón de medidas estándar en lugar de una sala de recursos mediana.

Después que cada escuela haya recibido su asignación referencial respectiva de salones, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin asignar:

2012-2013: Edificio M013	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio por encima de las asignaciones referenciales	3	5	1

El espacio en exceso será asignado entre las escuelas en el edificio en base a la ubicación física del espacio disponible, en relación a la ubicación de cada escuela dentro del edificio y con un esfuerzo para minimizar la cantidad de espacio que cualquier escuela pierda en relación al espacio que utilice durante el año escolar 2011-2012.

El plan completo de asignación de salones para el 2012-2013 se resume a continuación:

<sup>22</sup> Las proyecciones de inscripción son consistentes con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

	ASIGNACIONES REFERENCIALES AJUSTADAS/REFERENCIALES							ASIGNACIONES ADICIONALES				TOTAL DE ASIGNACIONES 2012-2013			
	Salones de medidas estándar	Salones medianos	Espacios administrativos					Salón de medidas estándar	Salón mediano	Salón de un cuarto del tamaño estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salón de medidas estándar	Salón mediano	Salón de un cuarto del tamaño estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacios de medidas estándar	Espacios medianos	Espacios de un cuarto de la dimensión estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)								
2012-2013															
CPE I	11	2	0,0	2	1	2	3,0	1	0	0	0,0	14	3	2	0,0
CPEHS	20	3	1,5	0	3	0	3,0	1	5	1	0,0	21	11	1	1,5
J13	10	4	0,0	2	2	0	3,0	1	0	0	0,0	13	6	0	0
East Harlem Scholars	8	0	0,0	1	2	0	2,0	0	0	0	0,0	9	2	0	0

2012-2013	TOTAL 2011-2012				TOTAL 2012-2013				CAMBIO			
	Total de medidas estándar	Total medianos	Total de un cuarto del tamaño estándar	Total diseñados para uso administrativo (FSE)	Total de medidas estándar	Total medianos	Total de un cuarto del tamaño estándar	Total diseñados para uso administrativo (FSE)	Total de medidas estándar	Total medianos	Total de un cuarto del tamaño estándar	Total diseñados para uso administrativo (FSE)
CPE I	14	3	2	0,0	14	3	2	0,0	0	0	0	0
CPEHS	22	10	1	1,5	21	11	1	1,5	-1	+1	0	0
J13	15	7	0	0	13	6	0	0	-2	-1	0	0
East Harlem Scholars	6	2	0	0	9	2	0	0	+3	0	0	0

### Plan de espacio compartido

A continuación figura el plan de espacio compartido propuesto. El siguiente plan se basa en el tiempo estimado que tendrá cada escuela de ubicación conjunta en cada uno de los espacios compartidos del edificio M013. El Consejo del edificio redactará en colaboración un borrador del programa final de espacio compartido luego de que el Panel para la política educativa haya aprobado la propuesta de uso compartido del edificio.

#### JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DEL PLAN DE ESPACIO COMPARTIDO PROPUESTO

Este Plan de espacio compartido propuesto se basa en el tamaño de la población y otros factores relevantes mejor descritos a continuación para cada escuela que comparte el edificio. Aunque el DOE ha propuesto cómo se deben utilizar los espacios compartidos en el edificio, los consejos del edificio son libres de modificar el Plan de espacio compartido propuesto para acomodar las necesidades programáticas de todas las poblaciones o grupos especiales dentro de cada escuela, de forma que sea factible y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un acuerdo en conjunto sobre el Plan de espacio compartido final. (NOTA: El Consejo del edificio revisará anualmente el plan de espacio compartido y sus horarios, para compensar cualquier cambio en las necesidades programáticas o de inscripción. Si surgen conflictos y se dificulta el progreso, el Consejo del edificio seguirá los procedimientos de resolución de disputas detallados en el Memorándum de la política de la sede educativa disponible en el siguiente enlace: <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>).

El programa propuesto más abajo se basa en las inscripciones proyectadas para cada escuela de ubicación conjunta, los planes de asignación de espacio actuales, los horarios de almuerzo actuales para las escuelas existentes en el edificio, según se describe en el sitio web de Alimentación Escolar del DOE, la capacidad total de cada espacio compartido, los grados atendidos por cada una de las escuelas de ubicación conjunta y el inicio del año escolar en base al horario del servicio de transporte de la Oficina de Transporte Estudiantil, para una jornada escolar regular. En la medida de lo posible, los espacios compartidos se asignan de manera que permita a las escuelas que ya han estado utilizando el espacio este año, continuar utilizándolo en un horario similar el siguiente año, en base al Modelo de auditoria del campus 2010-2011, enviado por el Consejo del edificio.<sup>23, 24, 25</sup>

El DOE proyecta que la escuela CPE I atienda de 185 a 215 estudiantes en el 2011-2012. La escuela CPEHS atenderá entre 415 y 455 estudiantes en el 2011-2012. La escuela J13 atenderá entre 240 y 270 estudiantes en el 2011-2012. La escuela East Harlem Scholars atenderá entre 90 y 100 estudiantes en el 2011-2012. A medida que aumenta la inscripción en la escuela East Harlem Scholars cada año, este plan compartido sería revisado como corresponde.

Al planificar cómo las escuelas en el edificio pueden utilizar los espacios compartidos, el DOE ha aplicado algunos o todos los factores descritos anteriormente para desarrollar un plan propuesto que asigne tiempo en cada espacio, en forma equitativa y comparable. El plan propuesto mantiene el uso actual de los espacios compartidos de cada escuela este año y/o propone que cada escuela utilice un espacio compartido determinado en proporción a su inscripción; de este modo, el DOE considera que este plan trata a todas las escuelas en forma equitativa y parecida. El Consejo del edificio tiene poder para hacer cambios alternativos a la siguiente propuesta. El horario escolar normal de la escuela CPE I es de 8:10 am a 3:07 pm, de la escuela J13 es de 8:00 am a 3:00 pm y de la escuela CPEHS es de 8:30 am a 3:27 pm El horario escolar normal de la escuela East Harlem Scholars será de 7:30 am a 5:30 pm

---

<sup>23</sup> Las auditorías del campus son presentadas por cada Consejo del edificio, anualmente, a la Oficina de Superintendentes Supervisores Sénior. La Auditoría del campus documenta la planificación en conjunto y la implementación de las decisiones del Consejo del edificio, como la programación del espacio compartido.

<sup>24</sup> <http://www.p12.nysed.gov/ciai/>

<sup>25</sup> Vea el sitio web de Servicios Alimentarios del DOE en <http://www.opt-osfns.org/osfns/>.

**Cafetería**

- En el programa propuesto, los estudiantes de la escuela J13 y CPEHS (una escuela intermedia y una secundaria) tomarán desayuno juntos y los estudiantes de la escuela CPE I y East Harlem Scholars (dos escuelas primarias) tomarán desayuno juntos. Históricamente, no todos los estudiantes han optado por participar en el programa de desayuno y por lo tanto, el DOE considera que el tiempo asignado para cada escuela será suficiente para servir desayuno. Por ejemplo, solo 94 estudiantes de la escuela J13 participaron en el programa de desayuno este año.
- El programa de almuerzo propuesto es consistente con el horario de almuerzo actual para el año escolar 2010-2011, excepto que la escuela East Harlem Scholars ha sido agregada al periodo de almuerzo que la escuela CPE I actualmente utiliza para ella y la escuela CPEHS ha sido agregada al periodo de almuerzo que la escuela J13 actualmente utiliza para ella. Aunque hemos asignado tiempo a la escuela East Harlem Scholars para almorzar en la cafetería, la escuela planea que sus estudiantes almuerzen en sus salones de clase y por lo tanto, probablemente no utilicen el tiempo asignado más abajo. Ya que la cafetería tiene la capacidad para albergar a 375 estudiantes, si la escuela East Harlem Scholars decidiera almorzar en la cafetería, la escuela CPE I y East Harlem Scholars podría atender a todos los estudiantes juntos en un periodo, ya que ambas escuelas combinadas solo atenderán un máximo de 315 estudiantes el próximo año. En el programa más abajo, la escuela CPE I y East Harlem Scholars tendrá 45 minutos de almuerzo todos los días.
- A la escuela CPEHS y J13 se les asignaron dos periodos de almuerzo, el cual comparten. Si bien la inscripción en la escuela CPEHS es casi el doble que la inscripción en la escuela J13, a la CPEHS no se le ha otorgado un periodo de almuerzo extra, porque los estudiantes de la misma están permitidos de almorzar fuera del edificio M013 y solo aproximadamente 250 de sus estudiantes almuerzan en la cafetería cada día. Los 250 estudiantes de la escuela CPEHS y de 240 a 270 J13 pueden ser atendidos en la cafetería en dos periodos, dado que la capacidad es de 375 estudiantes.
- Debido a que se han otorgado dos periodos de almuerzo a las dos escuelas más grandes y a las dos escuelas más pequeñas se les ha otorgado un periodo de almuerzo, consideramos que este plan trata a todas las escuelas en forma equitativa y similar. El Consejo del edificio tiene poder para hacer cambios alternativos a la siguiente propuesta.

**Biblioteca**

- La biblioteca del edificio M013 ha sido designada para uso de los estudiantes de escuela intermedia y secundaria. Actualmente no hay libros de escuela primaria en la biblioteca y la escuela CPE I no tiene acceso a la misma. En vez de eso, la escuela CPE I mantiene su propia biblioteca dentro de su propia asignación de espacio dedicado.
- Como la escuela East Harlem Scholars solo atenderá a estudiantes de jardín de infantes y primer grado en el 2011-2012, no se le asignará tiempo en la biblioteca del edificio M013, sin embargo, puede crear bibliotecas en los salones de clase, donde los estudiantes tendrán acceso a libros dentro de sus propios salones de clase.
- Como resultado, en el programa más abajo, se ha asignado tiempo en la biblioteca únicamente a la escuela J13 y CPEHS, en base a la práctica actual. La escuela J13 recibirá 18 horas por semana en la biblioteca, mientras la escuela CPEHS recibirá 19,5 horas en la biblioteca. Las pautas de la ciudad y el estado exigen más enseñanza en la biblioteca para estudiantes de escuela intermedia que para estudiantes de escuela secundaria, por lo tanto, a la escuela J13 se le ha asignado más tiempo en la biblioteca que su inscripción proporcional. Pero, ambas escuelas tendrán acceso a la biblioteca todos los días.

**Auditorio**

- A la escuela J13 actualmente se le asignó tiempo en el auditorio, entre las 8:06 am y las 8:15 am cada día. El programa propuesto sigue asignando este tiempo a la escuela J13 cada día. El Consejo del edificio actualmente maneja la programación del auditorio en base a orden de llegada. El programa propuesto más abajo, sin embargo, asigna tiempo a cada escuela en base a sus inscripciones proporcionales.

**Gimnasio**

- En el programa más abajo, el DOE asume que dos secciones de clase pueden utilizar el gimnasio al mismo tiempo. El programa más abajo además asume que una escuela utilizará ambas mitades del gimnasio al mismo tiempo, a menos que se indique lo contrario.
- A la escuela CPEHS se le asignó tiempo en el gimnasio en base a su programa actual. A la escuela CPEHS se le asignaron 22,5 horas por semana (5 de esas horas son compartidas) debido a que atenderá a la cantidad más grande de estudiantes y debido a que estos deben cumplir con ciertos requisitos de graduación en educación física.
- A la escuela J13 se le asignaron 10 horas por semana, lo que es más o menos proporcional a su inscripción.
- En base al programa del gimnasio del 2010-2011, la escuela CPE I actualmente no tiene asignado tiempo en el, debido a que ahora utiliza el salón de baile, que es parte de su asignación de salones, para satisfacer sus requisitos de gimnasio. La escuela CPE I también utiliza el patio de juegos y otras instalaciones para brindar enseñanza de educación física. Sin embargo, el programa propuesto más abajo ofrece a la escuela CPE I, 5 horas por semana en la mitad del gimnasio. A fin de asegurar que la escuela CPE I aún proporcione recreos en el caso de clima inclemente, a la escuela CPE I se le ha asignado la mitad del gimnasio durante su hora de almuerzo. También se le ha asignado la mitad del gimnasio entre las 2:00 y las 2:30 pm cada día.
- La escuela East Harlem Scholars tiene asignadas 5 horas por semana en el gimnasio, lo que es más o menos proporcional a su inscripción.

**Patio de juegos**

- En el programa más abajo, las escuelas primarias reciben más tiempo en el patio de juegos, en relación a su inscripción correspondiente debido a que reciben menos tiempo en el gimnasio. Además, el tiempo en el patio de juegos está ligeramente alineado al programa de la cafetería, para brindar a las escuelas la opción de ofrecer a los estudiantes un receso antes, durante o después de su período de almuerzo.
- La escuela CPE I está programada para utilizar el patio de juegos durante más tiempo del que actualmente utiliza en el año escolar 2010-2011. La escuela CPE I tiene asignadas 16,25 horas por semana. La escuela East Harlem Scholars tiene asignadas 7,5 horas por semana.
- La escuela CPEHS tiene asignada la menor cantidad de tiempo en relación a su inscripción, pero sus requisitos de educación física están totalmente cubiertos a través de su asignación del gimnasio. En el programa más abajo, la escuela CPEHS recibe 5 horas por semana y la escuela J13 tiene asignadas 10 horas por semana.
- Una parte del patio de juegos de la escuela CPE I actualmente está exitosamente compartida con la escuela J13. Prevemos que las dos escuelas sigan compartiendo el tiempo en forma exitosa el próximo año.

**Fuera del horario escolar**

- Después del horario escolar, la escuela J13 y CPEHS utilizan el gimnasio y el patio de juegos exterior para sus varios equipos deportivos y deportes de la Liga atlética de escuelas públicas ("PSAL", por sus siglas en inglés). Ambas escuelas utilizan el auditorio después de clases para baile y coro. La escuela J13 también utiliza la cafetería y la biblioteca. La escuela East Harlem Scholars es una escuela nueva con jornada escolar prolongada hasta las 5:30 pm. Actualmente no está programada para utilizar espacio compartido alguno durante el horario después de clases de las otras escuelas. Sin embargo, si la escuela East Harlem Scholars desea utilizar los espacios compartidos entre las 3:00 pm y las 5:30 pm en tal forma que entre en conflicto con alguna de las actividades o programas después de clases de la escuela J13 o CPEHS, el Consejo del edificio tratará este asunto.

El DOE proyecta que la escuela CPE I atiende de 185 a 215 estudiantes en el 2011-2012. La escuela CPEHS atenderá entre 415 y 455 estudiantes en el 2011-2012. La escuela J13 atenderá entre 240 y 270 estudiantes en el 2011-2012. La escuela East Harlem Scholars atenderá entre 90 y 100 estudiantes en el 2011-2012. A medida que aumenta la inscripción en la escuela East Harlem Scholars cada año, este plan compartido sería revisado como corresponde.

En base a los horarios del servicio de transporte de la Oficina de Transporte Estudiantil para una jornada escolar regular, el horario escolar normal de la escuela CPE I es de 8:10 am a 3:07 pm, de la escuela J13 es de 8:00 am a 3:00 pm y de la escuela CPEHS es de 8:30 am a 3:27 pm. El horario escolar normal de la escuela East Harlem Scholars será de 7:30 am a 5:30 pm. En base al horario más abajo y las explicaciones provistas más arriba, el DOE considera que el Plan de espacio compartido propuesto es viable y que cada escuela está siendo tratada en forma equitativa y similar, en su capacidad para utilizar todos los espacios compartidos en el edificio.

Espacio	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Cafetería (Capacidad: 375)	<b>DESAYUNO<sup>26</sup></b> <b>7:10 – 7:30 am:</b> CPEHS y J13 <b>7:30 – 7:50 am:</b> CPE y East Harlem Scholars  <b>ALMUERZO</b> <b>11:20 am – 12:00 pm</b> J13 <b>12:00 – 12:45 pm</b> CPE y East Harlem Scholars <b>12:44 – 1:29 pm:</b> CPEHS y J13	<b>DESAYUNO</b> <b>7:10 – 7:30 am:</b> CPEHS y J13 <b>7:30 – 7:50 am:</b> CPE y East Harlem Scholars  <b>ALMUERZO</b> <b>11:20 am – 12:00 pm</b> J13 <b>12:00 – 12:45 pm</b> CPE y East Harlem Scholars <b>12:44 – 1:29 pm:</b> CPEHS y J13	<b>DESAYUNO</b> <b>7:10 – 7:30 am:</b> CPEHS y J13 <b>7:30 – 7:50 am:</b> CPE y East Harlem Scholars  <b>ALMUERZO</b> <b>11:20 am – 12:00 pm</b> J13 <b>12:00 – 12:45 pm</b> CPE y East Harlem Scholars <b>12:44 – 1:29 pm:</b> CPEHS y J13	<b>DESAYUNO</b> <b>7:10 – 7:30 am:</b> CPEHS y J13 <b>7:30 – 7:50 am:</b> CPE y East Harlem Scholars  <b>ALMUERZO</b> <b>11:20 am – 12:00 pm</b> J13 <b>12:00 – 12:45 pm</b> CPE y East Harlem Scholars <b>12:44 – 1:29 pm:</b> CPEHS y J13	<b>DESAYUNO</b> <b>7:10 – 7:30 am:</b> CPEHS y J13 <b>7:30 – 7:50 am:</b> CPE y East Harlem Scholars  <b>ALMUERZO</b> <b>11:20 am – 12:00 pm</b> J13 <b>12:00 – 12:45 pm</b> CPE y East Harlem Scholars <b>12:44 – 1:29 pm:</b> CPEHS y J13
Biblioteca	<b>8:00 – 11:00 am:</b> J13 <b>11:00 am – 3:30 pm:</b> CPEHS	<b>8:00 – 11:00 am:</b> CPEHS <b>11:00 am – 3:30 pm:</b> J13	<b>8:00 – 11:00 am:</b> J13 <b>11:00 am – 3:30 pm:</b> CPEHS	<b>8:00 – 11:00 am:</b> CPEHS <b>11:00 am – 3:30 pm:</b> J13	<b>8:00 – 11:00 am:</b> J13 <b>11:00 am – 3:30 pm:</b> CPEHS
Gimnasio (Capacidad: 510)	<b>EHS</b> 8:00 – 9:00 am <b>CPEHS</b> 9:00 – 10:00 am 11:00 am – 1:00 pm 2:00 – 3:30 pm (NOTA: de 12:30 a 1 pm y de 2:00 a 2:30 pm, la escuela CPEHS solo tiene la mitad del gimnasio, la otra mitad es utilizada por la escuela CPE I.) <b>J13</b> 10:00 – 11:00 am 1:00 – 2:00 pm <b>CPE I</b>	<b>EHS</b> 8:00 – 9:00 am <b>CPEHS</b> 9:00 – 10:00 am 11:00 am – 1:00 pm 2:00 – 3:30 pm (NOTA: de 12:30 a 1 pm y de 2:00 a 2:30 pm, la escuela CPEHS solo tiene la mitad del gimnasio, la otra mitad es utilizada por la escuela CPE I.) <b>J13</b> 10:00 – 11:00 am 1:00 – 2:00 pm <b>CPE I</b>	<b>EHS</b> 8:00 – 9:00 am <b>CPEHS</b> 9:00 – 10:00 am 11:00 am – 1:00 pm 2:00 – 3:30 pm (NOTA: de 12:30 a 1 pm y de 2:00 a 2:30 pm, la escuela CPEHS solo tiene la mitad del gimnasio, la otra mitad es utilizada por la escuela CPE I.) <b>J13</b> 10:00 – 11:00 am 1:00 – 2:00 pm <b>CPE I</b>	<b>EHS</b> 8:00 – 9:00 am <b>CPEHS</b> 9:00 – 10:00 am 11:00 am – 1:00 pm 2:00 – 3:30 pm (NOTA: de 12:30 a 1 pm y de 2:00 a 2:30 pm, la escuela CPEHS solo tiene la mitad del gimnasio, la otra mitad es utilizada por la escuela CPE I.) <b>J13</b> 10:00 – 11:00 am 1:00 – 2:00 pm <b>CPE I</b>	<b>EHS</b> 8:00 – 9:00 am <b>CPEHS</b> 9:00 – 10:00 am 11:00 am – 1:00 pm 2:00 – 3:30 pm (NOTA: de 12:30 a 1 pm y de 2:00 a 2:30 pm, la escuela CPEHS solo tiene la mitad del gimnasio, la otra mitad es utilizada por la escuela CPE I.) <b>J13</b> 10:00 – 11:00 am 1:00 – 2:00 pm <b>CPE I</b>

<sup>26</sup> Históricamente, no todos los estudiantes han elegido tomar parte en el programa de desayuno de la escuela. Por ejemplo, solo 94 estudiantes de la escuela J13 participaron en el programa de desayuno este año. Por lo tanto, todos los estudiantes interesados podrán ser albergados durante el tiempo asignado a cada escuela para el desayuno.

	12:30 – 1:00 pm (mitad del gimnasio) 2:00 – 2:30 pm (mitad del gimnasio)	12:30 – 1:00 pm (mitad del gimnasio) 2:00 – 2:30 pm (mitad del gimnasio)	12:30 – 1:00 pm (mitad del gimnasio) 2:00 – 2:30 pm (mitad del gimnasio)	12:30 – 1:00 pm (mitad del gimnasio) 2:00 – 2:30 pm (mitad del gimnasio)	12:30 – 1:00 pm (mitad del gimnasio) 2:00 – 2:30 pm (mitad del gimnasio)
Auditorio (Capacidad: 506)	<b>J13</b> 8:00 – 8:30 am 11:30 am – 12:00 pm 12:30 – 2:00 pm: <b>CPE I</b> 8:30 – 9:30 am 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>CPEHS</b> 9:30 – 11:30 am 2:30 – 3:30 pm <b>EHS</b> 1:30 – 2:30 pm	<b>J13</b> 8:00 – 8:30 am 11:30 am – 12:00 pm 12:30 – 2:00 pm: <b>CPE I</b> 8:30 – 9:30 am 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>CPEHS</b> 9:30 – 11:30 am 2:30 – 3:30 pm <b>EHS</b> 1:30 – 2:30 pm	<b>J13</b> 8:00 – 8:30 am 11:30 am – 12:00 pm 12:30 – 2:00 pm: <b>CPE I</b> 8:30 – 9:30 am 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>CPEHS</b> 9:30 – 11:30 am 2:30 – 3:30 pm <b>EHS</b> 1:30 – 2:30 pm	<b>J13</b> 8:00 – 8:30 am 11:30 am – 12:00 pm 12:30 – 2:00 pm: <b>CPE I</b> 8:30 – 9:30 am 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>CPEHS</b> 9:30 – 11:30 am 2:30 – 3:30 pm <b>EHS</b> 1:30 – 2:30 pm	<b>J13</b> 8:00 – 8:30 am 11:30 am – 12:00 pm 12:30 – 2:00 pm: <b>CPE I</b> 8:30 – 9:30 am 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>CPEHS</b> 9:30 – 11:30 am 2:30 – 3:30 pm <b>EHS</b> 1:30 – 2:30 pm
Otros: patio de juegos	<b>CPE 1</b> 8:30 – 10 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela J13) 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela EHS) 2:30 – 3:15 pm <b>J13</b> 11:00 – 11:30 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela CPE I) 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>EHS</b> 10:00 – 11:00 am 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela CPE I) <b>CPEHS</b> 1:00 – 2:00 pm	<b>CPE 1</b> 8:30 – 10 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela J13) 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela EHS) 2:30 – 3:15 pm <b>J13</b> 11:00 – 11:30 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela CPE I) 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>EHS</b> 10:00 – 11:00 am 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela CPE I) <b>CPEHS</b> 1:00 – 2:00 pm	<b>CPE 1</b> 8:30 – 10 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela J13) 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela EHS) 2:30 – 3:15 pm <b>J13</b> 11:00 – 11:30 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela CPE I) 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>EHS</b> 10:00 – 11:00 am 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela CPE I) <b>CPEHS</b> 1:00 – 2:00 pm	<b>CPE 1</b> 8:30 – 10 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela J13) 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela EHS) 2:30 – 3:15 pm <b>J13</b> 11:00 – 11:30 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela CPE I) 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>EHS</b> 10:00 – 11:00 am 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela CPE I) <b>CPEHS</b> 1:00 – 2:00 pm	<b>CPE 1</b> 8:30 – 10 am 1 1:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela J13) 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela EHS) 2:30 – 3:15 pm <b>J13</b> 11:00 – 11:30 am 11:30 am – 12:00 pm (compartido con la escuela CPE I) 12:00 – 12:30 pm 2:00 – 2:30 pm <b>EHS</b> 10:00 – 11:00 am 12:30 – 1:00 pm (compartido con la escuela CPE I) <b>CPEHS</b> 1:00 – 2:00 pm

### **Seguridad y protección del edificio**

De conformidad con la Disposición del Canciller A-414, cada escuela/sede educativa debe tener un Comité de seguridad escolar. El comité desempeña un papel importante en el establecimiento de los procedimientos de seguridad, la comunicación de las expectativas y responsabilidades de los estudiantes y el personal, y el diseño de las estrategias de prevención e intervención, así como programas específicos para las necesidades de la escuela. El Comité consta de varios miembros de la comunidad escolar, incluido el Director o los Directores; el representante del resto de los programas que funcionan en el edificio; el Líder de división de la Federación Unida de Maestros (UFT, por sus siglas en inglés); el técnico de mantenimiento o su representante; y el agente de seguridad escolar interno de nivel III. El comité es responsable de tratar los asuntos de seguridad en forma continua y hacer las recomendaciones correspondientes al(los) director(es) cuando identifique la necesidad de tomar medidas de seguridad, intervención, capacitación, etc., adicionales. El comité también es responsable de desarrollar un Plan de seguridad escolar integral que defina las operaciones normales del local y los procedimientos establecidos en caso de una emergencia. El plan debe ser coherente con la estructura del plan de seguridad prescrito en la ciudad. Cada programa que funciona dentro de la escuela debe proporcionar información específica del programa en el plan de seguridad escolar. Los planes de seguridad son actualizados cada año por el Comité de Seguridad Escolar a fin de cubrir las necesidades de seguridad que están en constante cambio, los cambios en las condiciones de la organización y el edificio, así como otros factores. Además, el comité recomienda cambios en el plan de seguridad en cualquier otro momento que sea necesario para tratar las inquietudes de seguridad.

De igual forma al proceso descrito anteriormente, el líder/persona designada de la escuela East Harlem Scholars formará parte del Comité de seguridad escolar del edificio M013. Como miembro del Comité de seguridad escolar, el líder o la persona designada de la escuela East Harlem Scholars participará en el desarrollo del Plan de seguridad del edificio y asegurará que cualquier cuestión o necesidad relacionada con la seguridad que pueda surgir con respecto al uso compartido de la escuela East Harlem Scholars sea tratada de manera continua. Además, el Plan de seguridad para el edificio escolar M013 se modificará, según sea necesario, a fin de satisfacer las cambiantes necesidades de seguridad asociadas al uso compartido del edificio. La escuela East Harlem Scholars ingresará información a su Plan de seguridad escolar general para garantizar la operación segura del edificio escolar.

Cada edificio escolar también debe establecer un Equipo de respuesta ante emergencias que constará de miembros del personal capacitados de cada una de las escuelas de la sede educativa y que se activa ante emergencias o eventos importantes en el edificio. Los miembros de este equipo deben estar identificados e inscritos en el Plan de seguridad escolar.

El Plan de seguridad realizado para el edificio escolar M013 se presentará ante los directores de seguridad municipales de la Oficina de Desarrollo de la Juventud y Servicios Escolares para su aprobación. En caso que sea necesario realizar cambios o modificaciones, se notificará al Comité de seguridad escolar. Una vez que el Plan de seguridad escolar sea aprobado, se presentará ante el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York ("NYPD", por sus siglas en inglés) para su aprobación y certificación final.

### **Estrategias de comunicación propuestas**

En virtud del Memorándum de la política de la sede educativa 2010,<sup>27</sup> las escuelas que comparten el edificio en una sede deben participar activamente en el Consejo del edificio, que es una estructura de la sede para la toma de decisiones administrativas con respecto a cuestiones que afectan a todas las escuelas del edificio. Solo los directores y los líderes autónomos prestan servicios en el Consejo del edificio. El Consejo del edificio se reunirá por lo menos una vez por mes para discutir y resolver cuestiones relacionadas con el funcionamiento diario y fluido de todas las escuelas del edificio y la seguridad de los estudiantes a los que atiende. Los directores del Consejo del edificio y los líderes de las escuelas autónomas, cuando corresponde, comunican sus decisiones sobre la sede al personal, estudiantes y padres, especialmente en cuanto a cuestiones de seguridad, espacio compartido, horarios de la sede educativa, acuerdos no unánimes del personal y uso extendido de las instalaciones.

<sup>27</sup> El Memorándum de la política de la sede educativa 2010 está disponible en <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>.

Los directores de las escuelas o los programas que reúnen los requisitos establecerán un Comité de espacio compartido en las sedes donde las escuelas autónomas comparten un edificio público con una o más escuelas no autónomas o programas del Distrito 75 que reúnen los requisitos, según lo establece la Disposición del Canciller A-190. Con respecto a los usos compartidos de las escuelas autónomas aprobados después del 28 de mayo de 2010, fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de Escuelas Autónomas, el Comité de espacio compartido debe revisar la implementación del Plan de utilización del edificio una vez que el PEP lo haya aprobado. Con respecto a las escuelas autónomas que recibieron aprobación para su ubicación o uso compartido en un edificio de escuela pública antes de la fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de Escuelas Autónomas, el Comité de espacio compartido revisará la implementación de los planes actuales de espacio del edificio implementados en los mismos. El Comité de espacio compartido se reunirá por lo menos cuatro veces al año.

El Comité de espacio compartido estará compuesto por el director, un maestro y un padre de cada escuela que comparte el edificio. Con respecto a los maestros y padres miembros de una escuela no autónoma, dichos miembros del Comité de espacio compartido serán seleccionados por el miembro constitutivo correspondiente del SLT de esa escuela. Los líderes de las escuelas autónomas trabajarán con el electorado para seleccionar al padre y maestro que representen a esa escuela. Las agendas y actas del Comité de espacio compartido se compartirán con el Consejo del edificio. Es posible que se solicite a los miembros del Comité de espacio compartido que se comuniquen con su electorado para debatir acerca del Plan de utilización del edificio y su implementación en la sede educativa.

#### **Estrategia propuesta para la toma de decisiones en colaboración**

Los miembros del Consejo del edificio son socios igualitarios en la formación del entorno educativo; ellos comparten la responsabilidad de la administración del edificio, la comunicación y la cultura. Deben respetar la cultura única de los demás y al mismo tiempo, tomar y comunicar decisiones compartidas que sean beneficiosas para todos los estudiantes y para las escuelas de la sede educativa. Ellos toman las decisiones por consenso y trabajan para asegurar la colaboración en todas las cuestiones de implementación en la sede educativa. En la medida que el Consejo del edificio no pueda llegar a una resolución sobre un asunto, deberá recurrir a los procedimientos de resolución de disputas establecidos en el Memorándum de la política de la sede educativa 2010.